SALTER

CONTOUR TIMER

Instructions and Guarantee

Register your product today at
www.salterhousewares.co.uk/product-registration

MINUTEUR CONTOUR
CONTOUR TIMER
TEMPORIZADOR DEL CONTORNO
CONTOUR TIMER
TEMPORIZADOR DE CONTORNOS
TIDTAKER
CONTOURTIMER
CONTOUR TIMER
CONTOUR TIMER
CONTOUR TIMER
CONTOUR TIMER
CONTOUR IDŐZÍTŐ
ČASOVAČ CONTOUR
SAYAÇ
ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ CONTOUR
ТАЙМЕР
TIMER KONTUROWY
ČASOVAČ CONTOUR

396

GB

TO INSTALL BATTERIES The battery compartment is located on the back of the timer. Insert battery (1 x LR44) observing the polarity signs (+ and -) inside the battery compartment. Replace cover.

TO SET TIMER

1. Press "**Minute**" to set minutes. Press "**Second**" to set seconds. Press and hold the buttons to advance the digits quickly.
2. Press "**Start/Stop**" to start timer countdown.
3. Press "**Start/Stop**" again to pause or resume timing.
4. At "**00:00**", the alarm will sound for one minute.
5. Press "**Start/Stop**" to silence the alarm and recall the last time set.
6. When the timer has stopped press **"Reset"** to reset the timer to zero.

COUNT UP FEATURE

1. When the timer is displaying "**00:00**" press "**Start/Stop**" to start count up.
2. Press "**Start/Stop**" again to pause or resume timing.
3. When the timer has stopped press **"Reset"** to reset the timer to zero.

USE AND CARE

- If the display begins to disappear or alarm sounds faint, replace battery. Always remove flat batteries.
- Do not place on or near hot surfaces.
- Do not immerse in water.
- To clean, simply wipe with a damp cloth.

WEEE EXPLANATION This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BATTERY DIRECTIVE This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

2 YEAR GUARANTEE (UK & Ireland) FKA Brands Ltd guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, except as noted below. This FKA Brands Ltd product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of FKA Brands Ltd. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee. FKA Brands Ltd shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages.
To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Upon receipt, FKA Brands Ltd will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through Salter Service Centre. Service of this product by anyone other than the Salter Service Centre voids the guarantee.
This guarantee does not affect your statutory rights.
For your local Salter Service Centre, go to
www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

2 YEAR LIMITED WARRANTY (Australia & New Zealand)
We or us means HoMedics Australia Pty Ltd ACN 31 103 985 717 and our contact details are set out at the end of this warranty;
You means the purchaser or the original end-user of the Goods. You may be a domestic user or a professional user;
Supplier means the authorised distributor or retailer of the Goods that sold you the Goods in Australia and New Zealand; and
Goods means the product or equipment which was accompanied by this warranty and purchased in Australia and New Zealand.

For Australia: Our Goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled, subject to the provisions of the Australian Consumer Law, to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled, subject to the provisions of the Australian Consumer Law, to have the Goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This is not a complete statement of your legal rights as a consumer.

For New Zealand: Our Goods come with guarantees that cannot be excluded under the Consumer Guarantees Act 1993. This guarantee applies in addition to the conditions and guarantees implied by that legislation.

The Warranty HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship under normal use and service. In the unlikely event that your HoMedics product proves to be faulty within 2 years from the date of purchase due to workmanship or materials only, we will replace it at our own expense, subject to the terms and conditions of this guarantee. The warranty period is limited to 3 months from the date of purchase for products used commercially/professionally.

Terms and Conditions: In addition to the rights and remedies that you have under the Australian Consumer Law, Consumer Guarantees Act of New Zealand or any other applicable law and without excluding such rights and remedies warranty against defects:

1. The Goods are designed to withstand the rigors of normal household use and are manufactured to the highest standards using the highest quality components. Whilst unlikely, if, during the first 2 Years (3 months commercial use) from their date of purchase from the Supplier (Warranty Period), the Goods prove defective by reason of improper workmanship or materials and none of your statutory rights or remedies apply, we will replace the Goods, subject to the terms and conditions of this warranty.
2. We do not have to replace the Goods under this Additional Warranty if the Goods have been damaged due to misuse or abuse, accident, the attachment of any unauthorized accessory, alteration to the product, improper installation, unauthorised repairs or modifications, improper use of electrical/power supply, loss of power, malfunction of damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance, transportation damage, theft, neglect, vandalism, environmental conditions or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.
3. This Warranty does not extend to the purchase of used, repaired or second-hand products or to products not imported or supplied by HoMedics Australia Pty Ltd, including but not limited to those sold on offshore internet auction sites.
4. This Warranty extends only to consumers and does not extend to Suppliers.
5. Even when we do not have to replace the Goods, we may decide to do so anyway. In some cases, we may decide to substitute the Goods with a similar alternative product of our choosing. All such decisions are at our absolute discretion.
6. All such replaced or substituted Goods continue to receive the benefit of this Additional Warranty for the time remaining on the original Warranty Period (or three months, whichever is the longest).
7. This Additional Warranty does not cover items damaged by normal wear and tear including but not limited to chips, scratches, abrasions, discolouration and other minor defects, where the damage has negligible effect on the operation or performance of the Goods.
8. This Additional Warranty is limited to replacement or substitution only. As far as the law permits, we will not be liable for any loss or damage caused to property or persons arising from any cause whatsoever and shall have no liability or any incidental, consequential or special damages.
9. This warranty is only valid and enforceable in Australia and New Zealand.

Making a Claim:
In order to claim under this Warranty you must return the Goods to the Supplier (place of purchase) for replacement. If this is not possible, please contact our customer service department at the address below.

- All returned Goods must be accompanied by satisfactory proof of purchase which clearly indicates the name and address of the Supplier, the date and place of purchase and identifies product. It is best to provide an original, legible and unmodified receipt of sales invoice.
- You must bear any expense for return of the Goods or otherwise associated with making your claim under this Additional Warranty.
- This Additional Warranty does not cover items damaged by normal wear and tear including but not limited to chips, scratches, abrasions, discolouration and other minor defects, where the damage has negligible effect on the operation or performance of the Goods.

Contact: HoMedics Australia Pty Ltd, 14 Kingsley Close, Rowville, VIC 3178 | (03) 8756 6500
Phoenix Distribution NZ Ltd, Unit 1/9 Orbit Drive, Albany, Auckland, New Zealand | 0632 (09) 475 0007

F

INSTALLER LES PILES Le compartiment batterie est situé à l'arrière du minuteur. Insérer la pile (LR44) en respectant le sens des polarités (+ et -) indiqué à l'intérieur du compartiment batterie. Remettre le couvercle en place.

RÉGLER LE MINUTEUR

1. Appuyer sur « **Minute** » pour régler les minutes. Appuyer sur « **Second** » pour régler les secondes. Maintenir appuyées les touches pour une avance rapide.
2. Appuyer sur « **Start/Stop** » pour lancer le compte à rebours du minuteur.
3. Appuyer à nouveau sur « **Start/Stop** » pour mettre en attente ou reprendre le comptage.
4. Arrivé à « **00:00** », l'alarme sonne pendant une minute.
5. Appuyer sur « **Start/Stop** » pour arrêter l'alarme et revenir à l'heure précédemment réglée.
6. Quand le minuteur s'arrête, appuyez sur « **Reset** » pour le remettre à zéro.

FONCTION COMPTAGE PROGRESSIF

1. Quand le minuteur affiche « **00:00** », appuyer sur « **Start/Stop** » pour lancer le compteur progressif.
2. Appuyer à nouveau sur « **Start/Stop** » pour mettre en attente ou reprendre le comptage.
3. Quand le minuteur s'arrête, appuyez sur « **Reset** » pour le remettre à zéro.

UTILISATION ET CONSIGNE

- Si l'affichage commence à disparaître ou l'alarme sonore à faiblir, remplacer la pile. Toujours enlever les piles usagées.
- Ne jamais placer sur ou près de surfaces chaudes.
- Ne pas plonger dans l'eau.
- Pour nettoyer, essuyer simplement à l'aide d'un chiffon humide.

EXPLICATION WEEE Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soir recyclé tout en respectant l'environnement.

DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés. **Avertissement :** Toujours insérer les piles correctement concernant les polarités (+ et -) marquées sur la pile et l'équipement. Ne pas laisser les enfants effectuer de remplacement de pile sans la surveillance d'un adulte. Maintenir les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'un élément ou d'une pile, il convient que la personne concernée consulte rapidement un médecin. Ne pas mettre au rebut les piles dans le feu. Ne pas charger les piles. Ne pas court-circuiter les piles. Il convient d'enlever immédiatement les piles mortes de l'équipement et de les mettre convenablement au rebut. Ne pas déformer les piles. Information à conserver avec la notice. Ne pas mélanger des piles anciennes et neuves ou des piles de différents types ou marques. Enlever les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée, sauf si l'on prévoit des cas d'urgence. Ne pas chauffer les piles. Ne pas forcer la décharge des piles.

GARANTIE 2 ANS FKA Brands Ltd garantit ce produit exempt de vices de matériaux et de fabrication, pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat ; hormis les cas indiqués ci-dessous. Cette garantie FKA Brands Ltd ne couvre pas les dommages causés par toute mauvaise utilisation ou abus, par tout accident, par tout accessoire utilisé sans autorisation, par toute modification apportée au produit, ni par toutes autres circonstances ne pouvant être imputées à FKA Brands Ltd. Cette garantie ne prend effet que dans la mesure où le produit est acheté et utilisé au Royaume-Uni / dans l'UE. Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages, afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et / ou autorisé, ou toutes réparations de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie. FKA Brands Ltd ne saurait être tenue responsable de tout type de dommages accidentels, consécutifs ou particuliers.
Pour bénéficier du service de garantie sur votre produit, veuillez renvoyer le produit par colis affranchi au Service après-vente, accompagné de votre facture datée (preuve d'achat). A réception, FKA Brands Ltd procédera à la réparation ou, le cas échéant, au remplacement de votre produit et vous le réexpédiera, sans frais de port supplémentaires. Seul le Service après-vente Salter est habilité à traiter une demande de garantie. Tout service prodigué pour ce produit par quiconque autre que le Service après-vente Salter entraîne l'annulation de la garantie. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.
Pour contacter le Service après-vente Salter de votre région, veuillez consulter le site **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

D

BATTERIEN EINLEGEN Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Timers. Eine Batterie (1 x LR44) unter Beachtung der Polarität (+ und -) in das Batteriefach einsetzen. Den Deckel wieder anbringen.

EINSTELLEN DES TIMERS

1. Den Knopf „**Minute**" zum Einstellen der Minuten drücken. Den Knopf „**Second**" zum Einstellen der Sekunden drücken. Die Knöpfe für schnellen Vorlauf der Zahlen gedrückt halten.
2. Den Knopf „**Start/Stop**" drücken, um die Rückwärtszählung zu starten.
3. Den Knopf „**Start/Stop**" erneut drücken, um die Rückwärtszählung zu unterbrechen oder fortzusetzen.
4. Bei „**00:00**" ertönt das Tonsignal während einer Minute.
5. Durch Drücken des Knopfes „**Start/Stop**" wird das Tonsignal abgeschaltet und die letzte Timereinstellung wieder angezeigt.
6. Wenn der Timer gestoppt hat, drücken Sie auf „**Reset**", um ihn auf Null zurückzusetzen.

VORWÄRTSZÄHLUNG

1. Bei Timeranzeige „**00:00**" den Knopf „**Start/Stop**" drücken, dann beginnt die Hochzählfunktion.
2. Den Knopf „**Start/Stop**" erneut drücken, um die Hochzählung zu unterbrechen oder fortzusetzen.
3. Wenn der Timer gestoppt hat, drücken Sie auf „**Reset**", um ihn auf Null zurückzusetzen.

GEBRAUCH UND PFLEGE

- Wenn die Displayanzeige oder das Tonsignal schwach wird, muss die Batterie erneuert werden. Erschöpfte Batterien immer entfernen.
- Nicht in der Nähe von heißen Flächen aufstellen.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Zum Reinigen den Timer einfach mit einem feuchten Lappen abwischen.

WEEE-ERKLÄRUNG Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umweltoder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihresbenutzten Geräts bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

BATTERIE-RICHTLINIE Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

2 JAHRE GARANTIE FKA Brands Ltd. garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Die Produkt-Garantie von FKA Brands Ltd. umfasst keine Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes, Unfälle, die durch Nutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind oder die Veränderung des Gerätes oder irgendwelche anderen Umstände entstehen, die sich der Kontrolle von FKA Brands Ltd. in GB/EU entziehen. Ein Gerät, für das eine Modifikation oder Anpassung erforderlich wird, damit es in einem anderen Land als dem Land, für das es entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde oder die Reparatur an Geräten, die durch diese Modifikationen beschädigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie. FKA Brands Lttd. haftet nicht für jede Art von Begleit-, Folge- oder besondere Schäden.
Um einen Garantie-Service für Ihr Gerät zu erhalten, schicken Sie das Gerät bitte zusammen mit Ihrem ordentlich datierten Einkaufsbeleg (als Nachweis für den Einkauf) frankiert an ihr Service Centre vor Ort. Nach Erhalt wird FKA Brands Ltd. Ihr Gerät reparieren oder gegebenenfalls ersetzen und frankiert an Sie zurücksenden. Die Garantie wird ausschließlich durch das Salter Service Center durchgeführt. Durch Service-Dienstleistungen, die nicht vom Salter Service Center durchgeführt wurden, verfällt die Garantie.Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlich zugesicherten Rechte.
Um Ihren Salter-Service-Center vor Ort zu finden, besuchen Sie bitte **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

ES

COLOCACIÓN DE LAS PILAS El compartimiento de las pilas está situado en la parte posterior del minutero. Coloque la pila (1 x LR44) observando los signos de polaridad (+ y -) del interior del compartimiento de pilas. Vuelva a colocar la tapa.

PARA AJUSTAR EL MINUTERO

1. Pulse "**Minute**" para ajustar los minutos. Pulse "**Second**" para ajustar los segundos. Mantenga apretados los botones para avanzar los dígitos rápidamente.
2. Pulse "**Start/Stop**" para iniciar la cuenta atrás del minutero.
3. Pulse "**Start/Stop**" de nuevo para hacer una pausa o reanudar el cronometraje.
4. A las "**00:00**", la alarma sonará durante un minuto.
5. Pulse "**Start/Stop**" para silenciar la alarma y restaurar el último tiempo establecido.
6. Cuando el temporizador se haya detenido, pulse "**Reset**" para reiniciarlo a cero.

CUENTA PROGRESIVA

1. Cuando el minutero muestre "**00:00**" pulse "**Start/Stop**" para iniciar la cuenta hacia delante.
2. Pulse "**Start/Stop**" de nuevo para hacer una pausa o reanudar el cronometraje.
3. Cuando el temporizador se haya detenido, pulse "**Reset**" para reiniciarlo a cero.

USO Y CUIDADOS

- Si la pantalla empieza a desaparecer o la alarma apenas se oye, cambie la pila. Retire siempre las pilas agotadas.
- No las coloque encima o cerca de superficies calientes.
- No las sumerja en agua.
- Para limpiar, simplemente utilice un paño húmedo.

EXPLICACIÓN RAEE Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

DIRECTIVA RELATIVA A LAS PILAS Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

2 AÑOS DE GARANTÍA FKA Brands Ltd garantiza que este producto está libre de fallos de fabricación y de mano de obra durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de adquisición, salvo las excepciones que se mencionan a continuación. La garantía de este producto FKA Brands Ltd no cubre los daños causados por un mal uso o abuso, por accidentes, por acoplamiento de accesorios no autorizados, por modificaciones al producto, o cualquier otro condicionante que esté fuera del alcance del control de FKA Brands Ltd. Esta garantía solo entrará en vigor si el producto se ha adquirido y se utiliza en el RU / la UE. La garantía no cubre las modificaciones o adaptaciones que precise el producto para que funcione en otros países distintos de los que va destinado, ha sido fabricado, aprobado y/o autorizado, ni tampoco están cubiertas las reparaciones de daños causados en el producto por estas modificaciones. FKA Brands Ltd no será responsable de incidentes, consecuencias o daños especiales.
Si necesita servicio técnico cubierto por la garantía del producto, devuelva el producto franqueado su centro de servicios local, acompañado de su recibo de compra (como justificante). Al recibirlo, FKA Brands Ltd reparará o sustituirá el producto, según proceda, y se lo enviará de vuelta franqueado. La garantía únicamente da derecho a reparaciones en el Centro de Servicios Salter. Reparaciones en cualquier otro servicio técnico distinto de su Centro de Servicios Salter anularán la garantía. Esta garantía no afecta sus derechos legales.
Si quiere contactar con su Centro de Servicios Salter visite la página **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

I

INSERIMENTO PILE Il vano portapile si trova sul retro del timer. Inserire la pila (LR44) rispettando le polarità (+ e -) indicate all'interno del vano. Rimettere il coperchio

IMPOSTAZIONE TIMER

1. Premere "**Minute**" per impostare i minuti. Premere "**Second**" per impostare i secondi. Tenere premuti i pulsanti per l'avanzamento rapido dei numeri.
2. Premere "**Start/Stop**" per avviare il conteggio alla rovescia del timer.
3. Premere nuovamente "**Start/Stop**" per sospendere o riprendere il conteggio del timer.
4. Al raggiungimento di "**00:00**", l'allarme suona per un minuto.
5. Premere "**Start/Stop**" per disattivare il suono dell'allarme e visualizzare l'ultima impostazione.
6. Quando il timer si è fermato, premere "**Reset**" per l'azzeramento.

CONTEGGIO IN AVANTI

1. Quando il display del timer visualizza "**00:00**", premere "**Start/Stop**" per avviare il conteggio in avanti.
2. Premere nuovamente "**Start/Stop**" per sospendere o riprendere il conteggio del timer.
3. Quando il timer si è fermato, premere "**Reset**" per l'azzeramento.

USO E MANUTENZIONE

- Se l'immagine del display comincia a scomparire o il suono dell'allarme si affievolisce, sostituire la batteria. Rimuovere sempre batterie scariche.
- Non collocare sopra o vicino a superfici calde.
- Non immergere in acqua.
- Per la pulizia, strofinare semplicemente con un panno umido.

SPIEGAZIONE DIRETTIVA RAEE Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

DIRETTIVA RELATIVA ALLE BATTERIE Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

GARANZIA DI 2 ANNI FKA Brands Ltd garantisce il presente prodotto da difetti dei materiali e della manodopera per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto, fatti salvi i casi riportati qui di seguito. La garanzia di questo prodotto FKA Brands Ltd non copre i danni causati da uso improprio o abusivo, incidenti, collegamento a eventuali accessori non autorizzati, alterazione del prodotto o qualsivoglia altra condizione non imputabile a FKA Brands Ltd. La presente garanzia è valida esclusivamente nel caso in cui il prodotto sia acquistato e utilizzato nel Regno Unito/nell'UE. La presente garanzia non copre i prodotti che richiedono modifiche o adattamenti per consentirne l'uso in Paesi diversi da quello per il quale sono stati progettati, prodotti, approvati e/o autorizzati, né i prodotti sottoposti a riparazioni per danni prodotti da dette modifiche. FKA Brands Ltd declina ogni responsabilità per danni incidentali, consequenziali o speciali.
Per ottenere i servizi in garanzia sul prodotto, restituire il prodotto a proprie spese al Centro Servizi locale unitamente alla ricevuta di pagamento completa di data (come prova d'acquisto). Al ricevimento, FKA Brands Ltd provvederà alla riparazione o sostituzione del prodotto in base a necessità e lo rispedirà a spese proprie. La garanzia è esclusivamente valida mediante il Centro Servizi Salter. Gli interventi di manutenzione effettuati da persona diversa dagli addetti al Centro Servizi Salter renderanno nulla la garanzia.
La presente garanzia non limita i diritti di cui gode l'utente ai sensi di legge.
Per il Centro Servizi Salter locale, visitare il sito
www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

P

INSTALAR AS PILHAS O compartimento das pilhas situa-se na parte de trás do temporizador. Introduza a pilha (1xLR44) observando os sinais de polaridade (+ e -) no interior do compartimento da pilha. Instale a tampa novamente.

AJUSTAR O TEMPORIZADOR

1. Prima o botão "**Minute**" para ajustar os minutos. Prima o botão "**Second**" para ajustar os segundos. Prima os botões e mantenha-os premidos para avançar os dígitos rapidamente.
2. Prima "**Start/Stop**" para iniciar a contagem decrescente do temporizador.
3. Prima novamente o botão "**Start/Stop**" para fazer pausa ou retomar a temporização.
4. Ao atingir os "**00:00**", o alarme soará durante um minuto.
5. Prima o botão "**Start/Stop**" para silenciar o alarme e recuperar a última hora definida.
6. Quando o temporizador parar, pressione "**Reset**" (Reiniciar) para reiniciar o temporizador.

FUNCIONALIDADE DE CONTAGEM CRESCENTE

1. Quando o temporizador indicar "**00:00**", prima "**Start/Stop**" para iniciar a contagem crescente.
2. Prima novamente o botão "**Start/Stop**" para fazer pausa ou retomar a temporização.
3. Quando o temporizador parar, pressione "**Reset**" (Reiniciar) para reiniciar o temporizador.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Se os dígitos começarem a desaparecer do visor ou o alarme soar baixo, substitua a pilha. Retire sempre as pilhas sem carga.
- Não colocar nem aproximar de superfícies quentes.
- Não mergulhar em água.
- Para limpar, basta passar um pano húmido.

EXPLICAÇÃO DA REEE Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

INSTRUÇÕES RELATIVAMENTE ÀS PILHAS Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

GARANTIA DE 2 ANOS A FKA Brands Ltd garante este produto de defeito de material e de fabrico por um período de 2 anos a partir da data da compra, exceto como observado abaixo. Esta garantia de produto FKA Brands Ltd não cobre danos causados por uso indevido ou abuso; acidente; o anexo de qualquer acessório não autorizado; alteração do produto; ou quaisquer outras condições que estão fora do controlo da FKA Brands Ltd. Esta garantia só será efetiva se o produto for adquirido e operado no Reino Unido/UE. Um produto que necessite de modificação ou adaptação para que possa funcionar em qualquer país para além do país para o qual foi desenvolvido, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou a reparação de produtos danificados por estas modificações não se enquadram no âmbito desta garantia. A FKA Brands Ltd não será responsável por qualquer tipo de danos acidentais, consequentes ou especiais.
Para obter serviço de garantia no seu produto, devolva o produto pós-pago ao centro de serviço, juntamente com seu recibo datado (como prova de compra). Após a receção, a FKA Brands Ltd reparará ou substituirá, conforme apropriado, o seu produto e devolvê-lo-á a si, pós-pago. A garantia só é válida no Centro de Serviço Salter. A assistência deste produto por qualquer pessoa que não seja o Centro de Serviço Saltar anula a garantia.
Esta garantia não afeta os seus direitos conferidos por lei.
Para ver o seu Centro de Serviço Salter local, aceda a
www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

N

MONTERE BATTERIER Batterirommet sitter bak på tidsuret. Monter batteriet (1 x LR44) samtidig som begge polaritetstegn (+ og -) observeres innvendig i batterirommet. Monter dekslet på plass igjen.

INNSTILLE TIDSURET

1. Trykk på "**Minute**" for å instille minutter. Trykk på "**Second**" for å innstille sekunder. Trykk og hold på knappene for å flytte sifrene hurtig frem.
2. Trykk på "**Start/Stop**" for å starte nedtelling.
3. Trykk på "**Start/Stop**" på nytt for å gjøre opphold eller fortsett med nedtelling.
4. På "**00:00**" vil alarmen høres i ett minutt.
5. Trykk på "**Start/Stop**" for å dempe alarmen og kalle tilbake siste innstilte tid.
6. Når tidtakeren stopper, trykk på «**Reset**» for å tilbakestille tidtakeren til null.

TELLING OPPOVER

1. Når tidsuret viser "**00:00**" trykk på "**Start/Stop**" for å starte telling oppover.
2. Trykk på "**Start/Stop**" på nytt for å gjøre opphold eller fortsett med telling oppover.
3. Når tidtakeren stopper, trykk på «**Reset**» for å tilbakestille tidtakeren til null.

BRUK OG STELL

- Hvis skjermvisningen begynner å forsvinne eller alarmen blir svak, skift batteri. Fjern alltid flate batterier.
- Må ikke plasseres på eller i nærheten av varme overflater.
- Må ikke senkes ned i vann.
- Rengjøres ved å tørke med en fuktig klut.

WEEE FORKLARING Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningssøppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.

BATTERIDIREKTIV Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

2 ÅRS GARANTI FKA Brands Ltd garanterer at dette produktet ikke er har materielle defekter eller produksjonsfeil i en periode på 2 år fra kjøpsdato, utenom i tilfeller beskrevet nedenfor. Denne produktgarantien fra FKA Brands Ltd dekker ikke skade forårsaket av feil bruk eller misbruk, ulykke, feste av uautorisert tilbehør, endring av produktet, eller alle andre forhold som er utenom FKA Brands Ltds kontroll. Denne garantien er kun gyldig dersom produktet kjøpes og brukes i Storbritannia/EU. Et produkt som krever modifikasjon eller tilpasning for å kunne fungere i andre land enn landet det ble designet for, produsert i, godkjent i og/eller autorisert, eller reparasjon av skadede produkter med disse modifikasjonene er ikke dekket av denne garantien. FKA Brands Ltd er ikke ansvarlig for noe slags tilfeldig skade, følgeskade eller spesielle skader.
For å få garantert service på ditt produkt må du returnere produktet med returporto til ditt lokale servicesenter sammen med din daterte salgskvittering (som kjøpebevis). Ved mottak vil FKA reparere eller erstatte, etter eget forgodtbefinnende, ditt produkt og returnere det til deg frankert. Garantien gjelder kun gjennom Salter Service Centre. Utføring av service på dette produktet av andre enn Salter Service Centre gjør garantien ugyldig. Denne garantien påvirker ikke dine lovbestemte rettigheter.
For å finne ditt lokale Salter Service Centre, se
www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

NL

BATTERIJEN AANBRENGEN Het batterijvak bevindt zich aan de achterkant van de timer. Plaats de batterij (1 x LR44), let hierbij goed op de polariteitstekens (+ en -) in het batterijvak. Plaats de deksel terug.

TIMER INSTELLEN

1. Druk op "**Minute**" om de minuten in te stellen. Druk op "**Second**" om de seconden in te stellen. Houd de knoppen ingedrukt om de cijfers snel te laten vooruitgaan.
2. Druk op "**Start/Stop**" om te starten met het aftellen van de timer.
3. Druk opnieuw op "**Start/Stop**" om te pauzeren of weer verder te gaan met het aftellen van de tijd.
4. Op "**00:00**" klinkt het alarm een minuut lang.
5. Druk op "**Start/Stop**" om het alarm te laten stoppen en de laatste ingestelde tijd terug te halen.
6. Wanneer de timer is gestopt, drukt u op "**Reset**" om de timer weer op nul te zetten.

VOORUIT TELLEN

1. Wanneer de timer "**00:00**" laat zien, drukt u op "**Start/Stop**" om te starten met het vooruittellen.
2. Druk opnieuw op "**Start/Stop**" om te pauzeren of weer verder te gaan met het vooruittellen van de tijd.
3. Wanneer de timer is gestopt, drukt u op "**Reset**" om de timer weer op nul te zetten.

GEBRUIK EN VERZORGING

- Als de display begint te verdwijnen of het alarm zachter klinkt, moet u de batterij vervangen. Lege batterijen altijd verwijderen.
- Niet op of nabij hete oppervlakken plaatsen.
- Niet onderdompelen in water.
- Eenvoudig schoonmaken met een vochtige doek.

UITLEG OVER AEEA Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuveilige recycling accepteren.

RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggeworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

2 JAAR GARANTIE FKA Brands Ltd geeft 2 jaar garantie op materiële en fabrieksfouten vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van het onderstaande. Deze productgarantie van FKA Brands Ltd is niet van toepassing op beschadigingen veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik; ongelukken; het bevestigen van niet-toegestane accessoires; wijzigingen aan het product; en andere condities waar FKA Brands Ltd geen controle over heeft. Deze garantie is alleen geldig wanneer het product aangeschaft en gebruikt wordt in het VK / de EU. Een product dat gewijzigd of aangepast moet worden om gebruikt te kunnen worden in een land anders dan het land waarvoor het was ontworpen, geproduceerd, goedgekeurd en/of geautoriseerd, of reparatie van producten die beschadigd zijn door deze wijzigingen, valt niet onder deze garantie. FKA Brands Ltd is niet verantwoordelijk voor eventuele indirecte, speciale of gevolgschade.
Om garantieservice voor uw product te krijgen, dient u het product gefrankeerd naar uw plaatselijke onderhoudscentrum te sturen, samen met de gedateerde kassabon (als bewijs van aankoop). Na ontvangst zal FKA Brands Ltd uw product repareren of vervangen (waar nodig) en deze gefrankeerd aan u retourneren. Garantie geldt enkel bij service door het Salter Service Centre. De garantie komt te vervallen bij service aan dit product door iemand anders dan het Salter Service Centre. Deze garantie laat uw wettelijke rechten onverlet.
Uw lokale Salter Service Centre is te vinden op
www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

FKA Brands Limited
Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK
Customer Support: +44(0) 1732 360783 | support@salterhousewares.co.uk
HoMedics Australia Pty Ltd, 14 Kingsley Close, Rowville, VIC 3178, Australia
Customer Support: 03-8756-6500 | cservice@homedics.com.au

CE

IB-396-0918-03

FI

PARISTOJEN ASENNUS Paristokotelo sijaitsee ajastimen takaosassa. Aseta paristo (1 kpl LR44) paristotilaan napaisuusmerkkien (+ ja -) mukaisesti. Aseta suojus paikalleen.

AJASTIMEN ASETTAMINEN

1. Aseta minuutit painamalla "**Minute**". Aseta sekunnit painamalla "**Second**". Paina ja pidä painikkeita painettuna, kun haluat numeroiden vaihtuvan nopeasti.
2. Käynnistä ajastin painamalla "**Start/Stop**".
3. Voit keskeyttää ajastimen toiminnan tai jatkaa painamalla "**Start/Stop**"-painiketta uudelleen.
4. Hälytin soi yhden minuutin ajan, kun ajastin saavuttaa "**00:00**".
5. Paina "**Start/Stop**", jos haluat hiljentää hälytyksen ja palauttaa aikaisemmin asetetun ajan.
6. Kun ajastin on pysähtynyt, se nollataan painamalla "**Reset**".

AIKALASKENTA

1. Kun ajastimessa näkyy "**00:00**", paina "**Start/Stop**" aloittaaksesi aikalaskennan.
2. Voit keskeyttää ajastimen toiminnan tai jatkaa painamalla "**Start/Stop**"-painiketta uudelleen.
3. Kun ajastin on pysähtynyt, se nollataan painamalla "**Reset**".

KÄYTTÖ JA HOITO

- Jos näyttö alkaa hävitä tai hälyttimen ääni vaimentua, vaihda paristo. Poista aina loppuun kuluneet paristot.
- Älä aseta kuumien pintojen päälle tai lähelle niitä.
- Älä upota veteen.
- Puhdista pyyhkimällä kostealla rätillä.

WEEE-SELITYS Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

AKKUJA KOSKEVA DIREKTIIVI Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

2 VUODEN TAKUU FKA Brands Ltd takaa tämän tuotteen materiaali- ja valmistusvirheet 2 vuoden ajaksi ostopäivämäärästä lähtien lukuunottamatta seuraavassa esitettyä. Tämän FKA Brands Ltd:n tuotteen takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet tuotteen väärästä käytöstä, onnettomuudesta, luvattomien lisälaitteiden käytöstä, tuotteeseen tehdyistä muutoksista tai mistään muista syistä, joita FKA Brands Ltd ei voi hallita. Takuu on voimassa ainoastaan, jos tuote on hankittu ja sitä käytetään Yhdistyneessä kuningaskunnan tai EU:n alueella. Takuu ei kata tuotteeseen tehtyjä muutoksia tai sovituksia jotta se toimisi jossain muussa maassa kuin siinä maassa, jota varten se on suunniteltu, valmistettu ja hyväksytty, eikä korjauksia laitteisiin, jotka ovat vaurioituneet tällaisista muutoksista tai sovituksista johtuen. FKA Brands Ltd ei ole vastuussa mistään satunnaisista, välillisistä tai erityisistä vahingoista.
Tuotteen takuukorjauksia varten tuote on toimitettava paikalliseen Salter Service Centreen postimaksu maksettuna ja mukaan on liitettävä päivätty ostokuitti (ostotodistus). Vastaanotettuaan tuotteen FKA Brands Ltd korjaa tai korvaa tuotteen harkintansa mukaisesti ja palauttaa sen postimaksu maksettuna. Takuu on voimassa ainoastaan Salter Service Centren kautta. Tuotteen huoltaminen minkään muun kuin Salter Service Centren kautta johtaa takuun raukeamiseen.
Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin.
Paikallinen Salter Service Centre löytyy osoitteesta **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

S

FÖR ATT INSTALLERA BATTERIER Batterifacket sitter på baksidan av timern. Sätt i batteriet (1 x LR44) observera polaritetstecknen (+ och -) på insidan av batterifacket. Sätt tillbaka locket.

INSTALLATION AV TIMERN

1. Tryck "**Minute**" för att ställa in minuter. Tryck "**Second**" för att ställa in sekunder. Tryck och håll in knapparna för att gå igenom siffrorna snabbt.
2. Tryck "**Start/Stop**" för att starta timernedräkning.
3. Tryck "**Start/Stop**" igen för att pausa eller fortsätta tidtagning.
4. Vid "**00:00**" kommer larmet att ljuda under en minut.
5. Tryck "**Start/Stop**" för att tysta larmet och återkalla den senast inställda tiden.
6. När timern har stannat trycker du på "**Reset**" för att återställa timern till noll.

UPPRÄKNINGSLÄGE

1. När timern visar "**00:00**" tryck "**Start/Stop**" för att börja räkna upp.
2. Tryck "**Start/Stop**" igen för att pausa eller fortsätta tidtagning.
3. När timern har stannat trycker du på "**Reset**" för att återställa timern till noll.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

- Om displayen börjar försvinna eller om larmet låter svagt, byt ut batterierna. Ta alltid ur tomma batterier.
- Placera inte på eller nära varma ytor.
- Sänk inte ner i vatten.
- För att rengöra, torka helt enkelt med en fuktad trasa.

WEEE-FÖRKLARING Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfalls avyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

BATTERIFÖRESKRIFT Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

2 ÅRS GARANTI FKA Brands Ltd garanterar att den här produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 2 år från inköpsdatumet, förutom vad som noteras nedan. Denna produktgaranti från FKA Brands Ltd omfattar inte skador orsakade av felaktig användning, vanvård, olycka, anslutning av ej godkända tillbehör, modifieringar av produkten eller andra förutsättningar som ligger utanför FKA Brands Ltd. kontroll. Denna garanti gäller endast om produkten köps och används i Storbritannien eller inom EU. En produkt som kräver modifiering eller anpassning för att kunna fungera i något land annat än det land den var designad för, tillverkad, godkänd och/eller auktoriserad, eller reparation av produkter skadade av dessa modifieringar täcks inte under denna garanti. FKA Brands Ltd. ansvarar inte för någon typ av tillfälliga, indirekta eller speciella skador.
För att få garantiservice på din produkt, returnerar du produkten med betalt porto till ditt lokala servicecenter, tillsammans med ditt daterade kvitto (som inköpsbevis). Efter mottagandet, kommer FKA Brands Ltd att reparera eller ersätta, beroende på vad som är lämpligt, din produkt och returnera den till dig, med porto betalt. Garantin är bara tillgängligt via Salter Service Centre. Service av den här produkten av någon annan än Salter Service Centre upphäver garantin.
Denna garanti inverkar inte på dina lagenliga rättigheter. För ditt lokala Salter Service Centre, gå till **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

DK

ISÆTNING AF BATTERIER Batterirummet er placeret bag på timeren. Isæt batteri (1 x LR44) i overensstemmelse med polaritetstegnene (+ og -) inden i batterirummet. Sæt dækslet tilbage på plads.

INDSTILLING AF TIMER

1. Tryk på "**Minute**" for at indstille minutter. Tryk på "**Second**" for at indstille sekunder. Tryk på og hold knapperne nede for at gå hurtigt frem gennem tallene.
2. Tryk på "**Start/Stop**" for at starte timer-nedtællingen.
3. Tryk på "**Start/Stop**" igen for at pausere eller genoptage timingen.
4. Ved "**00:00**" vil alarmen lyde i et minut.
5. Tryk på "**Start/Stop**" for at forstumme alarmen og genvise den sidst indstillede tid.
6. Når timeren stopper, skal du trykke på "**Reset**" for at nulstille timeren

OPTÆLLINGSFUNKTION

1. Når timeren viser "**00:00**", skal der trykkes på "**Start/Stop**" for at starte optællingen.
2. Tryk på "**Start/Stop**" igen for at pausere eller genoptage timingen.
3. Når timeren stopper, skal du trykke på "**Reset**" for at nulstille timeren

BRUG OG PLEJE

- Hvis displayet begynder at forsvinde, eller alarmen lyder svag, skal batteriet udskiftes. Flade batterier skal altid fjernes.
- Må ikke placeres på eller i nærheden af varme overflader.
- Må ikke nedsænkes i vand.
- Rengøres ved aftørring med en fugtig klud.

WEEE FORKLARING Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljøsikker genanvendelse.

BATTERIDIREKTIV Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredsskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

2 ÅRS GARANTI FKA Brands Ltd garanterer, at dette produkt ikke indeholder fejl, hvad angår materialer eller håndværksmæssig kvalitet i en periode på 2 år fra købsdatoen, dog med de undtagelser, der er anført nedenfor.. Denne produktgaranti fra FKA Brands Ltd. dækker ikke skade forårsaget af forkert brug eller misbrug; ulykke; tilføjelse af et eventuelt uautoriseret tilbehør; ændring af produktet; eller et hvilket som helst andet forhold, som ligger uden for FKA Brands Ltd.'s kontrol. Nærværende garanti gælder kun, hvis produktet er købt og benyttes i Storbritannien / EU. Et produkt, der kræver ændring eller tilpasning for at gøre det i stand til at fungere i et andet land end det land, for hvilket det er konstrueret, fremstillet, godkendt og/eller autoriseret, eller reparation af produkter beskadiget af disse modifikationer, dækkes ikke af garantien. FKA Brands Ltd. er ikke ansvarlig for nogen form for tilfældige, specielle eller følgeskader.
For at opnå service på dit produkt iht. garantien skal du returnere produktet franko til dit lokale servicecenter sammen med dateret kvittering for dit køb (som købsbevis). FKA Brands Ltd. vil efter modtagelse enten reparere eller udskifte dit produkt og returnere det til dig franko. Garantien gælder kun, når service udføres af Salter Service Centre. Udførelse af service på dette produkt af andre end Salter Service Centre.ugyldiggør garantien.
Denne garanti påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder. Find dit lokale Salter Service Centre på **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

HU

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE Az elemtartó rekesz az időzítő hátoldalán található. Helyezze be az elemet (1 x LR44) az elemtartó rekesz belsejében feltüntetett polaritás jelek (+ és -) figyelembe vételével. Helyezze vissza a fedelet.

AZ IDŐZÍTŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg „**Minute**" gombot a perc beállításához. A másodperc beállításához nyomja meg a „**Second**" gombot. A számok gyors léptetéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a gombokat.
2. A visszaszámláláshoz nyomja meg a „**Start/Stop**" gombot.
3. A szüneteltetéshez vagy a visszaszámlálás folytatásához nyomja meg újból a „**Start/Stop**" gombot.
4. Amint a visszaszámláló eléri a „**00:00**" értéket, egy percig riasztás hallható.
5. Nyomja meg a „**Start/Stop**" gombot a riasztás kikapcsolásához és a legutolsó időbeállítás visszaállításához.
6. Ha az időzítő leállt, nyomja meg a „**Reset**" gombot az időzítő nullázásához.

ELŐRE SZÁMOLÁSOS FUNKCIÓ

1. Amikor az időzítőn a „**00:00**" látható, nyomja meg a „**Start/Stop**" gombot az előreszámláláshoz.
2. A szüneteltetéshez vagy a visszaszámlálás folytatásához nyomja meg újból a „**Start/Stop**" gombot.
3. Ha az időzítő leállt, nyomja meg a „**Reset**" gombot az időzítő nullázásához.

HASZNÁLAT ÉS ÁPOLÁS

- Ha a kijelzőn az értékek nem láthatók megfelelően, vagy a riasztás nem hallható, cseréje ki az elemet. Mindig vegye ki a lemerült elemeket.
- Ne helyezze forró felületekre vagy azok közelébe.
- Ne merítse vízbe.
- A tisztításhoz törölje tisztára nedves ruhával

WEEE-MAGYARÁZAT Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrizetlen hulladék kezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi készletek fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra. A használt eszköz visszaküldéséhez kérjük, használja a visszaküldő és gyűjtő rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, ahonnan a készüléket vásárolta. A terméket ezek a szolgáltatók környezetvédelmileg biztos újrahasznosító helyre viszik.

ELEMEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobhatók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

2 ÉV GARANCIA Az FKA Brands Ltd a termék vásárlásától számított 2 évig garantálja annak anyag- és megmunkálásbeli hibáktól való mentességét az alább felsorolt esetek kivételével. Az FKA Brands Ltd termékgaranciája nem vonatkozik a helytelen használat és a nem megfelelő kezelés által okozott károkra; a balesetekre; a nem hivatalos kiegészítők csatlakoztatására; a termék módosítására; valamint semmilyen más olyan körülményre, amely kívül esik az FKA Brands Ltd hatáskörén. A garancia csak akkor érvényes, ha a terméket az Egyesült Királyságban vagy az Európai Unióban vásárolták és üzemeltetik. A garancia nem vonatkozik olyan termékekre, amelyeket módosítani vagy adaptálni kell ahhoz, hogy más országban is működjenek, mint amelyikhez tervezték, gyártották, jóváhagyták és/vagy engedélyezték, valamint nem vonatkozik olyan termékek javítására sem, amelyek ilyen jellegű módosítás miatt károsodtak. Az FKA Brands Ltd nem vállal felelősséget az eseti, következményes vagy különleges okból bekövetkező károkért.
Amennyiben a termék garanciális szervizelésére van szükség, a terméket a dátumot tartalmazó nyugtával (a vásárlás bizonyítékaként) együtt küldje vissza bérmentesítve a helyi szervizközpontba. Az átvételt követően az FKA Brands Ltd megjavítja vagy kicseréli a terméket, és bérmentesítve visszaküldi Önnek. A garancia kizárólag a Salter Szervizközponton keresztül érvényesíthető. Ha a terméket nem a Salter Szervizközponttal szervizelteti, a garancia érvényét veszti. Ez a garancia nem befolyásolja az Ön jogszabály által biztosított jogait.
A helyi Salter Szervizközpontot a **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres** weboldalon keresheti meg

CZ

INSTALACE BATERIÍ Přihrádka na baterie se nachází na zadní straně časovače. Vložte baterii (1 x LR44) do přihrádky na baterie - řiďte se polaritou (+ a -) vyznačenou na vnitřní straně přihrádky na baterie. Zavřete kryt baterie.

NASTAVENÍ ČASOVAČE

1. Tlačítkem "**Minute**" nastavíte minuty. Tlačítkem "**Second**" nastavíte vteřiny. Stiskněte a držte tlačítka pro rychlejší postup.
2. Stisknutím tlačítka "**Start/Stop**" spustíte odpočítávání.
3. Dalším stisknutím tlačítka "**Start/Stop**" pozastavíte nebo znovu spustíte časování.
4. Když odpočítávání doběhne k "**00:00**", na 1 minutu se spustí výstražný signál.
5. Stisknutím tlačítka "**Start/Stop**" vypnete signál a vrátíte se k poslednímu nastavenému času.
6. Když se časovač zastaví, vynulujte jej stisknutím tlačítka „**Reset**".

PŘIPOČÍTÁVÁNÍ

1. Když je na displeji "**00:00**", stisknutím tlačítka "**Start/Stop**" spustíte připočítávání.
2. Dalším stisknutím tlačítka "**Start/Stop**" pozastavíte nebo znovu spustíte časování.
3. Když se časovač zastaví, vynulujte jej stisknutím tlačítka „**Reset**".

POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA

- Když začne blednout displej, nebo výstražný signál zní slabě, vyměňte baterii. Vybité baterie vždy vyměňte.
- Nepokládejte na horký povrch nebo do jeho blízkosti.
- Neponořujte do vody.
- Čistěte otřením vlhkým hadříkem.

VYSVĚTLENÍ OEEZ Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyhazován s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a újmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovědným způsobem, který podporuje obnovitelné použití surovin. Pokud chcete použitý výrobek vrátit, využijte prosím sběrného systému nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Ti mohou výrobek recyklovat způsobem bezpečným pro životní prostředí.

POKYNY K BATERII Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterii odevzdejte na určeném sběrném místě.

2LETÁ ZÁRUKA FKA Brands Ltd zaručuje, že tento produkt nemá žádné vady materiálu ani zpracování, a to po dobu 2 let od data nákupu, kromě výjimek uvedených níže. Záruka na produkt společnosti FKA Brands Ltd nezahrnuje záruku na škody způsobené nesprávným používáním nebo zneužíváním, v důsledku nehody, připojením neschváleného příslušenství, úpravou produktu nebo v důsledku jakýchkoli jiných podmínek, které společnost FKA Brands Ltd není schopna ovlivnit. Tato záruka platí, pouze pokud je produkt zakoupen a používán ve Velké Británii / Evropské unii. Tato záruka se nevztahuje na produkty, které vyžadují úpravu nebo přizpůsobení, aby bylo možné je používat v zemi jiné, než pro kterou byly určeny, vyrobeny, schváleny nebo povoleny, ani na opravy produktů poškozených takovými úpravami. Společnost FKA Brands Ltd není odpovědná za žádné náhodné, následné ani zvláštní škody.
Chcete-li u svého produktu využít záručního servisu, odešlete jej poštou místnímu servisnímu středisku a přiložte k němu stvrzenku s uvedeným datem (jako doklad o koupi). Společnost FKA Brands Ltd váš produkt opraví nebo vymění (podle potřeby) a odešle vám jej zpět poštou. Záruka platí pouze při využití servisního střediska společnosti Salter. Provede-li servis tohoto produktu jiná osoba, než servisní středisko společnosti Salter, tato záruka pozbývá platnost.
Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.
Nejbližší servisní středisko společnosti Salter najdete na webu **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

TR

PİLLERİ TAKMAK İÇİN Pil bölmesi zamanlayıcının arkasında yer alır. Pil bölmesinin içindeki kutup işaretlerine (+ ve -) dikkat ederek pilleri (1 x LR44) takın. Kapağı takın.

ZAMANLAYICIYI AYARLAMAK İÇİN

1. Dakikaları ayarlamak için "**Minute**" düğmesine basın. Saniyeleri ayarlamak için "**Second**" düğmesine basın. Haneleri hızlı bir şekilde ilerletmek için, düğmelere basıp basılı tutun.
2. Zamanlayıcı geriye sayımını başlatmak için "**Start/Stop**" düğmesine basın.
3. Zamanlamayı duraklatmak veya devam ettirmek için "**Start/Stop**" düğmesine basın.
4. "**00:00**" durumunda, bir dakika boyunca alarm çalar.
5. Alarmı susturmak ve son zaman ayarını gri çağırmak için "**Start/Stop**" düğmesine basın.
6. Sayaç durduğunda "**Reset**" tuşuna basarak sayacı sıfırlayın.

SAYMA ÖZELLİĞİ

1. Zamanlayıcı "**00:00**" durumunu görüntülediğinde, sayımı başlatmak için "**Start/Stop**" düğmesine basın.
2. Zamanlamayı duraklatmak veya devam ettirmek için "**Start/Stop**" düğmesine basın.
3. Sayaç durduğunda "**Reset**" tuşuna basarak sayacı sıfırlayın.

KULLANIM VE BAKIM

- Ekran görünmemeye başladıysa veya alarm tam olarak ses çıkarmıyorsa, pili değiştirin. Her zaman yassı pilleri çıkarın.
- Sıcak yüzeyler üzerine veya yakınına koymayın
- Suya batırmayın.
- Temizlemek için, nemli bir bezle silin.

WEEE AÇIKLAMASI Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmek üzere gerekli yere gönderebilirler.

PIL DIREKTIFI Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiğini gösterir. Lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

2 YIL GARANTİ FKA Brands Ltd şirketi, bu ürünün malzeme ve işçiliğindeki kusurlara karşı, satın alma tarihinden itibaren 2 yıl boyunca garanti hizmeti sunar. Bu FKA Brands Ltd ürün garantisi yanlış kullanım veya amacı dışında kullanım, kaza, onaysız herhangi bir aksesuarın takılması, ürünün değiştirilmesi veya FKA Brands Ltd şirketinin kontrolü dışındaki diğer başka koşullardan kaynaklanan hasarları kapsamaz. Bu garanti, ürünün sadece İngiltere / Avrupa Birliği sınırları içinde satın alınması ve çalıştırılması durumunda geçerlidir. Tasarlanmış, üretilmiş, onaylanmış ve/veya yetkilendirilmiş olduğu ülke dışındaki herhangi bir ülkede çalıştırılabilmesi için değişiklik veya uyarlama gerektiren bir ürünün veya bu değişikliklerden dolayı hasar görmüş ürünlerin onarılması bu garantinin kapsamına dahil değildir. FKA Brands Ltd her türlü tesadüfi, dolaylı ya da özel hasardan sorumlu tutulamaz.
Ürününüzle ilgili garanti hizmeti alabilmek için lütfen (satın alma delili olarak) üzerinde tarih bulunan satış fişinizle birlikte, posta ücreti ödenmiş şekilde ürünü size en yakın servis merkezine ulaştırın. Ürünü teslim aldıktan sonra, FKA Brands Ltd ürününüzü uygunluğuna göre onaracak ya da değiştirecek ve size posta ücreti ödenmiş olarak geri gönderecektir. Garanti hizmeti sadece Salter Servis Merkezi üzerinden sağlanmaktadır. Salter Servis Merkezi dışında başka herhangi birinin bu ürüne servis bakımı yapması bu garantiyi geçersiz kılar.
Bu garanti kanuni haklarınızı etkilemez.Yerel Salter Servis Merkeziniz hakkında bilgi için ziyaret etmeniz gereken adres **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

EL

ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ Η μπαταριοθήκη βρίσκεται στην πλάτη του χρονομέτρου. Τοποθετήστε τη μπαταρία (1 x LR44) προσέχοντας τα σύμβολα πολικότητας (+ και -) στο εσωτερικό του χώρου μπαταριών. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.

ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΟ ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ

1. Πατήστε το "**Minute**" για να ρυθμίσετε τα λεπτά. Πατήστε το "**Second**" για να ρυθμίσετε τα δευτερόλεπτα. Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά, για να μεταβάλλονται πιο γρήγορα τα ψηφία.
2. Πατήστε το "**Start/Stop**" για να ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση του χρονομέτρου.
3. Πατήστε ξανά το "**Start/Stop**" για να διακοπεί ή να συνεχιστεί η χρονομέτρηση.
4. Όταν η αντίστροφη μέτρηση φτάσει στο "**00:00**", θα χτυπήσει ο συναγερμός για ένα λεπτό.
5. Πατήστε το "**Start/Stop**" για να διακοπεί ο συναγερμός και να επανεμφανιστεί η τελευταία ρύθμιση χρόνου.
6. Αφού σταματήσει το χρονόμετρο, πατήστε το κουμπί "**Reset**" (Μηδενισμός), για να μηδενιστεί το χρονόμετρο στο μηδέν.

ΜΕΤΡΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ

1. Ενώ το χρονόμετρο εμφανίζει "**00:00**", πατήστε το "**Start/Stop**" για να ξεκινήσει η μέτρηση προς τα πάνω.
2. Πατήστε ξανά το "**Start/Stop**" για να διακοπεί ή να συνεχιστεί η χρονομέτρηση.
3. Αφού σταματήσει το χρονόμετρο, πατήστε το κουμπί "**Reset**" (Μηδενισμός), για να μηδενιστεί το χρονόμετρο στο μηδέν.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Αν η οθόνη αρχίσει να εξαφανίζεται ή ο συναγερμός ηχεί αδύναμα, αντικαταστήστε τη μπαταρία. Αφαιρείτε πάντα τις τελειωμένες μπαταρίες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε καυτές επιφάνειες.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Για να καθαρίσετε τη συσκευή, αρκεί να την περάσετε με ένα υγρό πανί.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΗΕ Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίπτετε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

ΕΓΓΥΗΣΗ 2 ΕΤΩΝ Η FKA Brands Ltd εγγυάται αυτό το προϊόν για ελαττώματα υλικών και εργασίας για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς, με εξαίρεση τα όσα σημειώνονται παρακάτω. Αυτή η εγγύηση προϊόντος της FKA Brands Ltd δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση ή σε εσφαλμένη χρήση, σε ατύχημα, στη σύνδεση οποιουδήποτε μη εξουσιοδοτημένου εξαρτήματος, σε τροποποίηση του προϊόντος ή σε οποιαδήποτε άλλη συνθήκη βρίσκεται εκτός του ελέγχου της FKA Brands Ltd. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον το προϊόν έχει αγοραστεί και χρησιμοποιείται εντός του Η.Β. / της Ε.Ε. Ένα προϊόν το οποίο απαιτεί τροποποίηση ή προσαρμογή για να μπορέσει να λειτουργήσει σε οποιαδήποτε άλλη χώρα από αυτήν για την οποία σχεδιάστηκε, κατασκευάστηκε, εγκρίθηκε ή / και διαθέτει εξουσιοδότηση, ή η επισκευή προϊόντων που υπέστησαν βλάβες εξαιτίας αυτού του είδους τροποποιήσεων δεν καλύπτεται βάσει αυτής της εγγύησης. Η FKA Brands Ltd δεν φέρει ευθύνη κανενός τύπου για περιστασιακές, θετικές ή αποθετικές ζημιές.
Για να λάβετε σέρβις βάσει εγγύησης για το προϊόν σας, επιστρέψτε το προϊόν με προπληρωμένα τα ταχυδρομικά τέλη στο πλησιέστερο σε εσάς κέντρο σέρβις μαζί με την απόδειξη αγοράς με εμφανή ημερομηνία (ως αποδεικτικό αγοράς). Αφού παραλάβει τη συσκευή, η FKA Brands Ltd θα την επισκευάσει ή θα την αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, και θα σας την επιστρέψει, με προπληρωμένα τα ταχυδρομικά τέλη. Η εγγύηση παρέχεται αποκλειστικά μέσω του κέντρου σέρβις της Salter. Η παροχή σέρβις σε αυτό το προϊόν από οποιονδήποτε άλλο εκτός από το κέντρο σέρβις της Salter ακυρώνει την εγγύηση.
Αυτή η εγγύηση δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα σας δικαιώματα. Για το τοπικό σας κέντρο σέρβις της Salter, επισκεφθείτε τη διεύθυνση **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

RU

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ Батарейный отсек расположен на задней панели таймера. Установите в батарейный отсек батарею (1 x LR44), соблюдая полярность (символы + и -). Установите крышку на место.

УСТАНОВКА ТАЙМЕРА

1. Для установки минут нажмите кнопку **Minute**. Для установки секунд нажмите кнопку **Second**. Для быстрой перемотки показаний нажмите кнопку и удерживайте ее.
2. Для запуска отсчета таймера нажмите кнопку **Start/Stop**.
3. Для приостановки отсчета и его возобновления повторно нажмите кнопку **Start/Stop**.
4. При показаниях **00:00** будет подаваться звуковой сигнал в течение одной минуты.
5. Для отключения звукового сигнала и вызова последнего показания времени нажмите кнопку **Start/Stop**.
6. После того, как таймер завершит отсчет, нажмите кнопку «**Reset**», чтобы установить его в ноль.

ПРЯМОЙ ОТСЧЕТ

1. Для запуска прямого отсчета времени при показаниях таймера **00:00** нажмите кнопку **Start/Stop**.
2. Для приостановки отсчета и его возобновления повторно нажмите кнопку **Start/Stop**.
3. После того, как таймер завершит отсчет, нажмите кнопку «**Reset**», чтобы установить его в ноль.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Если показания дисплея начинают исчезать или громкость звукового сигнала ослабевает, то следует заменить батарею. Разряженные батареи следует удалить.
- Не размещайте на горячих поверхностях и рядом с ними.
- Не погружайте в воду.
- Для очистки достаточно протереть влажной тканью.

ПОЯСНЕНИЕ WEEE Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

ИНСТРУКЦИИ К БАТАРЕЯМ Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

ГАРАНТИЯ: 2 ЛЕТ Компания ФКА Брендс, Лимитед (FKA Brands, Ltd) гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления продукции на срок 2 лет со дня приобретения, за исключением примечаний ниже. Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения, вызванные: неправильным использованием устройства или использованием с нарушением правил; несчастными случаями; подключением аксессуаров неодобренных изготовителем; изменениями, внесенными в изделие; а также всеми иными условиями, которые находятся вне сферы контроля компании FKA Brands, Ltd. Данная гарантия распространяется только на устройства реализованные и используемые на территории Великобритании / ЕС. Настоящая гарантия не распространяется на устройства, в которые были внесены изменения, которые бы позволили пользоваться ими в какой-либо другой стране кроме страны, для которой оно было: изготовлено, произведено, апробировано и/или авторизовано, а также на ремонт поломок изделий, вызванных такими изменениями, повреждениями или модификациями. Компания FKA Brands, Ltd. не несет ответственности за случайные, косвенные или намеренные повреждения любых типов.
Для того, чтобы получить гарантийное обслуживание, отправьте изделие в сервисный центр, оплатив почтовые расходы, вместе с чеком из магазина с проставленной датой продажи (как доказательство приобретения). После получения поврежденного изделия, компания FKA Brands, Ltd. обязуется отремонтировать или заменить его в зависимости от степени повреждений, после чего возвратит вам изделие, оплатив почтовые расходы. Гарантийное обслуживание должно проводится исключительно сервисным центром Salter. Обслуживание данного изделия, иными компаниями, кроме Salter, автоматически прекращает срок действия гарантии.
Данная гарантия ни в какой мере не ущемляет Ваши законные права.
Адрес и контактные данные ближайшего сервисного центра Salter, Вы можете получить перейдя по ссылке **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

PL

INSTALACJA BATERII Komora baterii znajduje się z tyłu zegara. Włożyć baterię (1 x LR44), zwracając uwagę na prawidłową polaryzację (+ i -) wskazaną wewnątrz komory baterii. Zamknąć osłonę.

USTAWIANIE ZEGARA

1. Nacisnąć przycisk „**Minute**", aby ustawić minuty. Nacisnąć przycisk „**Second**", aby ustawić sekundy. Nacisnąć i przytrzymać przyciski, aby zwiększyć prędkość przełączania wartości.
2. Nacisnąć przycisk „**Start/Stop**", aby rozpocząć odliczanie zegara.
3. Nacisnąć ponownie przycisk „**Start/Stop**", aby zatrzymać lub wznowić odliczanie.
4. Gdy zostanie osiągnięta wartość „**00:00**", włączy się alarm na jedną minutę.
5. Nacisnąć przycisk „**Start/Stop**", aby wyciszyć alarm i powrócić do ostatnio ustawionej godziny.
6. Kiedy timer się zatrzyma, naciśnij "**Reset**", żeby go wyzerować.

NALICZANIE CZASU

1. Gdy zegar wyświetla wartość „**00:00**", nacisnąć przycisk „**Start/Stop**", aby rozpocząć naliczanie czasu.
2. Nacisnąć ponownie przycisk „**Start/Stop**", aby zatrzymać lub wznowić odliczanie.
3. Kiedy timer się zatrzyma, naciśnij "**Reset**", żeby go wyzerować.

OBSŁUGA I PIELĘGNACJA

- Jeśli wyświetlany obraz zacznie zanikać lub alarm staje się coraz cichszy, należy wymienić baterię. Zużyte baterie należy usunąć z urządzenia.
- Nie umieszczać na gorących powierzchniach lub w ich pobliżu.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Aby wyczyścić, należy przetrzeć wilgotną szmatką.

OBJAŚNIENIE WEEE Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingowi, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

DYREKTYWA DOT. BATERII Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

2 LAT GWARANCJI FKA Brands Ltd gwarantuje, że ten produkt będzie pozbawiony defektów wynikających z wad materiału i wykonania przez okres 2 lat od daty zakupu, z wyłączeniem przypadków opisanych poniżej. Niniejsza gwarancja na produkty FKA Brands Ltd nie obejmuje uszkodzenia spowodowanego przez niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem używanie, wypadki, podłączenie niezatwierdzonego akcesorium, modyfikację produktu lub jakiekolwiek inne warunki pozostające poza kontrolą FKA Brands Ltd. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów zakupionych i używanych w Wielkiej Brytanii / UE. Produkt wymagający modyfikacji lub adaptacji w celu umożliwienia jego działania w jakimkolwiek kraju innym niż kraj, dla którego został zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony i/lub autoryzowany, ani naprawa produktów uszkodzonych w wyniku tych modyfikacji nie są objęte niniejszą gwarancją. Firma FKA Brands Ltd nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne, wynikowe czy szczególne.
Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy zwrócić produkt, opłacając dostawę do lokalnego centrum naprawy wraz z paragonem z datą (jako dowodem zakupu). Po otrzymaniu produktu FKA Brands Ltd naprawi go lub wymieni, odpowiednio do przypadku, i zwróci, opłacając dostawę. Naprawy gwarancyjne muszą być dokonywane wyłącznie przez centrum naprawy Salter. Naprawianie tego produktu przez jakikolwiek inny podmiot poza centrum naprawy Salter powoduje unieważnienie gwarancji. Niniejsza gwarancja nie narusza Państwa uprawnień ustawowych.
Lokalne centrum naprawy Salter można znaleźć na stronie internetowej **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

SK

INŠTALOVANIE BATÉRIÍ Priehradka na batérie sa nachádza na zadnej strane časovača. Vložte batérie (1 kus LR44), dbajte na správne označenie polarity (+ a -) vo vnútri priehradky na batérie. Nasaďte kryt.

NASTAVENIE ČASOVAČA

1. Minúty nastavíte stlačením "**Minute**". Sekundy nastavíte stlačením "**Second**". Stlačením a podržaním tlačidiel zrýchlite posun číslic.
2. Stlačením "**Start/Stop**" zapnete odpočítavanie časovača.
3. Opätovným stlačením "**Start/Stop**" pozastavíte alebo znovu spustíte časovač.
4. Pri dosiahnutí "**00:00**" sa po dobu jednej minúty spustí zvukový signál.
5. Stlačením "**Start/Stop**" vypnete zvukový signál a objaví sa posledný nastavený čas.
6. Po zastavení časovača ho vynulujte stlačením tlačidla „**Reset**" (Vynulovať).

FUNKCIA STOPKY

1. Keď časovač ukazuje "**00:00**", stlačte "**Start/Stop**" a zapnú sa stopky.
2. Opätovným stlačením "**Start/Stop**" pozastavíte alebo znovu spustíte stopky.
3. Po zastavení časovača ho vynulujte stlačením tlačidla „**Reset**" (Vynulovať).

POUŽITIE A ÚDRŽBA

- Ak displej začína blednúť alebo zvukový signál slabne, vymeňte batérie. Vybité batérie vždy vymeňte.
- Nepokladajte na horúce povrchy alebo do ich blízkosti.
- Neponárajte do vody.
- Čistite iba vlhkou utierkou.

WEEE POPIS Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EU nemal vyhadzovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredie alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opätovné použitie zdrojových materiálov. Ak chcete výrobok vrátiť, postupujte podľa systému na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, kde ste výrobok kúpili. Výrobok od vás prevezmú a bezpečne zrecyklujú.

POKYNY OHĽADNE BATÉRIE Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

2-ROČNÁ ZÁRUKA Spoločnosť FKA Brands Ltd poskytuje na tento výrobok záruku za chyby materiálu a spracovania po dobu 2 rokov od dátumu zakúpenia, okrem nižšie uvedených výnimiek. Záruka spoločnosti FKA Brands Ltd na tento výrobok sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym použitím či zneužitím výrobku, nehodou, pripojením neschváleného príslušenstva, pozmenením výrobku alebo akýmikoľvek inými okolnosťami, na ktoré spoločnosť HoMedics nemá vplyv. Táto záruka platí len vtedy, ak bol výrobok kúpený a používaný v Spojenom kráľovstve alebo v EÚ. Táto záruka sa netýka výrobku, ktorý vyžaduje úpravy alebo prispôsobenie na účely uvedenia do prevádzky v inej krajine, ako je krajina, pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený, schválený alebo autorizovaný, ani na opravy výrobkov poškodených uvedenými úpravami. Spoločnosť FKA Brands Ltd nezodpovedá za žiadne náhodné, následné alebo osobitné škody.
Ak potrebujete záručný servis výrobku, vráťte ho bez zaplatenia poštovného spolu s potvrdením o nákupe s dátumom nákupu do miestneho servisného strediska.
Po prevzatí výrobku ho spoločnosť FKA Brands Ltd podľa okolností buď opraví, alebo vymení a doručí vám ho s bezplatným poštovným. Záruku možno uplatniť iba prostredníctvom servisného strediska spoločnosti Salter . Vykonanie servisnej opravy tohto výrobku iným subjektom ako servisným strediskom Salter bude mať za následok neplatnosť záruky. Táto záruka neovplyvňuje vaše zákonné práva.
Lokálne servisné stredisko Salter nájdete na stránke **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**